

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 6

Procès-verbaux

N° 6

2nd Session
42nd Parliament

Tuesday
October 19, 2021

2^e session
42^e législature

Mardi
19 octobre 2021

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

The Order of the Day for the Consideration of the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor at the opening of the Session having been read,

À l'appel de l'ordre du jour de passer à l'étude du discours prononcé par Son Honneur la lieutenant-gouverneure à l'ouverture de la session,

Mr. Pettapiece moved, seconded by Ms. Skelly,

M. Pettapiece propose, appuyée par M^{me} Skelly,

That an humble Address be presented to Her Honour the Lieutenant Governor as follows:-

“To the Honourable Elizabeth Dowdeswell, Lieutenant Governor of Ontario:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session.”

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Mr. Vanthof moved adjournment of the debate.

M. Vanthof propose l'ajournement du débat.

Carried.

Adoptée.

The Speaker informed the House,

Le Président a informé l'Assemblée,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

Report entitled “Home Energy Spending in Ontario: Income and Regional Distribution” from the Financial Accountability Office of Ontario (Sessional Paper No. 24).

Rapport intitulé « Dépenses en énergie des ménages ontariens : Répartition selon les revenus et par région » du Bureau de la responsabilité financière de l'Ontario (Document parlementaire n° 24).

At 10:09 a.m., pursuant to Standing Order 9(e), the Deputy Government House Leader (Ms. Khanjin) indicated that no further business would be called and therefore the House recessed.

À 10 h 09, conformément à l'article 9 e) du Règlement, la leader parlementaire adjointe du gouvernement (M^{me} Khanjin) a indiqué qu'aucune autre affaire ne serait à l'ordre du jour et par conséquent, l'Assemblée suspendait ses travaux.

10:15 A.M.

10 H 15

QUESTION PERIOD

PÉRIODE DE QUESTIONS

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Motion for allocation of time on Bill 5, An Act respecting York Region Wastewater.

Motion d'attribution de temps du projet de loi 5, Loi concernant les eaux usées dans la région de York.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 34

Anand	Ford	MacLeod	Rasheed
Bailey	Ghamari	Martow	Roberts
Barrett	Hardeman	McDonell	Sabawy
Calandra	Harris	McKenna	Skelly
Cho (Willowdale)	Hogarth	McNaughton	Tangri
Coe	Jones	Parsa	Triantafilopoulos
Downey	Ke	Pettapiece	Wai
Elliott	Khanjin	Phillips	Walker
Fedeli	Lecce		

NAYS / CONTRE - 18

Baber	Fraser	Natyshak	Stevens
Begum	Gélinas	Schreiner	Taylor
Bisson	Hassan	Simard	Vanthof
Collard	Horwath	Singh (Brampton East)	Yarde
Fife	Karahalios		

Ordered, That, pursuant to Standing Order 50 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 5, An Act respecting York Region Wastewater, when Bill 5 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill, without further debate or amendment, and at such time the Bill shall be ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, one hour of debate shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill with 25 minutes apportioned to the Government, 25 minutes to the Official Opposition, and 10 minutes to the Independent Members as a group. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That, notwithstanding Standing Order 30(a), any division on the motions for Second or Third Reading of the Bill arising during afternoon Orders of the Day shall not be deferred.

The House recessed at 12:12 p.m.

À 12 h 12, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker informed the House,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated October 19, 2021 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 111(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 28).

RAPPORTS DE COMITÉS

Le Président a informé l'Assemblée,

Que le greffier a reçu le rapport sur les nominations prévues daté le 19 octobre 2021 du Comité permanent des organismes gouvernementaux. Conformément à l'article 111 f) 9) du Règlement, le rapport est réputé adopté par l'Assemblée (Document parlementaire n° 28).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 23, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 to implement various measures to stabilize rent. Ms. Karpoche, Ms. Bell, Mr. Harden and Mr. Kernaghan.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 23, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation afin de mettre en oeuvre diverses mesures destinées à stabiliser les loyers. M^{me} Karpoche, M^{me} Bell, M. Harden et M. Kernaghan.

PETITIONS

Optometry (Sessional Paper No. P-2) M^{me} Gélinas, Ms. Karpoche and Mr. Vanthof.
 Child care program and federal-provincial agreement (Sessional Paper No. P-6) Ms. Karpoche.
 Highway 144 at Marina Road (Sessional Paper No. P-8) M^{me} Gélinas.
 Price of gasoline (Sessional Paper No. P-9) M^{me} Gélinas.
 Optométrie (Document parlementaire n° P-10) M^{me} Gélinas.
 Rent control (Sessional Paper No. P-11) Ms. Karpoche.
 Retirement home fees (Sessional Paper No. P-12) M^{me} Gélinas.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 5, An Act respecting York Region Wastewater.
 Pursuant to the Order of the House passed earlier today,
 The question was then put.
 Carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 5, Loi concernant les eaux usées dans la région de York.
 Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,
 La question a ensuite été mise aux voix.
 Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 41

Anand	Fedeli	Kusendova	Piccini
Babikian	Ford	Lecce	Rasheed
Bailey	Fraser	MacLeod	Roberts
Barrett	Ghamari	Martin	Sabawy
Blais	Hardeman	McDonell	Simard
Calandra	Harris	McKenna	Skelly
Cho (Willowdale)	Hogarth	McNaughton	Tangri
Coe	Jones	Parsa	Triantafilopoulos
Collard	Ke	Pettapiece	Wai
Downey	Khanjin	Phillips	Walker
Elliott			

NAYS / CONTRE - 10

Andrew	Gélinas	Singh (Brampton East)	Vanthof
Baber	Karahalios	Taylor	West
Berns-McGown	Natyshak		

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,
Ordered for Third Reading.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,
Ordonné pour la troisième lecture

Third Reading of Bill 5, An Act respecting York Region Wastewater.

Troisième lecture du projet de loi 5, Loi concernant les eaux usées dans la région de York.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 40

Anand	Elliott	Kusendova	Phillips
Babikian	Fedeli	Lecce	Piccini
Bailey	Fraser	MacLeod	Rasheed
Barrett	Ghamari	Martin	Roberts
Blais	Hardeman	McDonell	Sabawy
Calandra	Harris	McKenna	Skelly
Cho (Willowdale)	Hogarth	McNaughton	Tangri
Coe	Jones	Nicholls	Triantafilopoulos
Collard	Ke	Parsa	Wai
Downey	Khanjin	Pettapiece	Walker

NAYS / CONTRE - 7

Andrew	Natyshak	Taylor	West
Berns-McGown	Singh (Brampton East)	Vanthof	

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

That notwithstanding Standing Order 9(a), the House agreed to commence Private Members' Public Business before 6:00 p.m. today.

Que nonobstant l'article 9 a) du Règlement, l'Assemblée a accepté de commencer les affaires d'intérêt public émanant des députées et députés avant 18 h aujourd'hui.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

Ms. Morrison moved,

M^{me} Morrison propose,

Second Reading of Bill 17, An Act to establish the Gender Affirming Health Care Advisory Committee.

Deuxième lecture du projet de loi 17, Loi créant le Comité consultatif des soins de santé axés sur l'affirmation de genre.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Carried.

Adoptée.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale .

At 6:10 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

À 18 h 10, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

Member for Ottawa South (Mr. Fraser) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Long-Term Care – Vaccinations.

The House adjourned at 6:19 p.m.

À 18 h 19, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 42(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
42 a) DU RÈGLEMENT**

Optometry (Sessional Paper No. P-2) (Tabled October 19, 2021) Ms. Ghamari and Mr. Walker.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 43**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT**

Metrolinx, 2020-2021 Annual Report / Metrolinx, Rapport annuel 2020-2021 (No. 30) (Tabled October 19, 2021).

Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation, 2020-2021 Annual Report and Financial Statements / Société du palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto, Rapport annuel 2020-2021 et États financiers (No. 29) (Tabled October 19, 2021).

Ottawa Convention Centre Corporation, 2020-2021 Annual Report (No. 26) (Tabled October 19, 2021).

Royal Ontario Museum, 2020-2021 Annual Report (No. 27) (Tabled October 19, 2021).

St. Lawrence Parks Commission, 2020-2021 Annual Report (No. 25) (Tabled October 19, 2021).
